



Kasutusjuhend

© Copyright 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chromebook, Google Cloud Print ja Google Drive on ettevõtte Google LLC kaubamärgid. microSD ja microSD logo on ettevõtte SD-3C kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides, teistes riikides või mõlemas. DisplayPort™ ja logo DisplayPort™ logo on ettevõtte Video Electronics Standards Association (VESA®) kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.

Käesolevas dokumendis sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta. Ainsad HP toodete ja teenuste garantiid on sätestatud vastavate toodete ja teenustega kaasnevates garantii lühiavaldustes. Käesolevas dokumendis avaldatut ei või mingil juhul tõlgendada täiendava garantii pakkumisena. HP ei vastuta siin leiduda võivate tehniliste või toimetuslike vigade ega väljajätmistest eest.

Teine väljaanne: november 2019

Esimene trükk: september 2018

Dokumendi number: L41338-E42

## **Tootemärkus**

Selles juhendis kirjeldatakse enamiku mudelite ühiseid funktsioone. Mõni funktsioonidest ei pruugi teie arvutis saadaval olla.


## **Tarkvara kasutamise tingimused**

Sellesse arvutisse eelinstallitud mis tahes tarkvaratoodet installides, kopeerides, alla laadides või mis tahes muul viisil kasutades nõustute, et olete kohustatud järgima HP lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimusi. Kui te ei nõustu litsentsilepingu tingimustega, on ainuke teie jaoks saadaolev heastamisvõimalus kogu selle toote (riistvara ja tarkvara) kasutamata tagastamine 14 päeva jooksul, et taotleda raha täies mahus tagasimaksmist kooskõlas müüja tagasimaksetingimustega.

Lisateabe saamiseks või kogu arvuti hinna ulatuses tagasimakse taotlemiseks võtke ühendust müüjaga.

## Ohutusmärkus

---

 **HOIATUS!** Kuumusest tulenevate vigastuste või arvuti ülekuumenemise vältimiseks ärge hoidke arvutit kasutamise ajal süles ega tõkestage arvuti ventilatsiooniavasid. Kasutage arvutit ainult kõval tasasel alusel. Jälgige, et mõni muu kõva (nt kõrvalasuv printer) või pehme pinnaga (nt padjad, vaip või riietusese) objekt ei blokeeriks õhuvoolu liikumist ventilatsiooniavadest. Samuti ärge hoidke arvuti kasutamisel vahelduvvooluadapterit vastu nahka või pehme pinnaga objekti (nt padjad, vaip või riietusese). Arvuti ja vahelduvvooluadapter vastab kohaldatavates ohutusstandardites sätestatud välispinna temperatuuri piirangutele.

---



# Sisukord

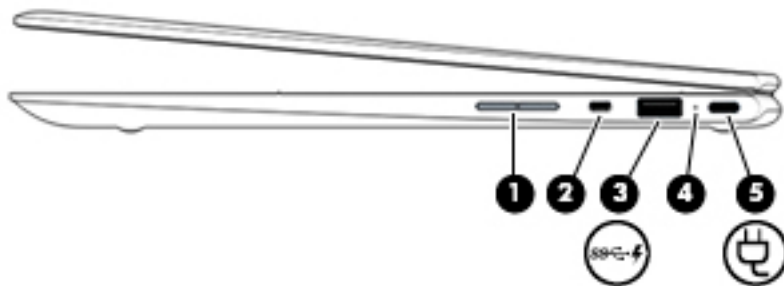
<b>1 Arvuti tundmaõppimine .....</b>	<b>1</b>
Parem külg .....	1
Vasak külg .....	2
Ekraan .....	4
Kõlarid .....	5
Klaviatuurla .....	5
Puuteplaat .....	5
Eriklahvid .....	6
Toiminguklahvid .....	6
Põhi .....	8
Märgised .....	8
<b>2 Ekraanil navigeerimine .....</b>	<b>10</b>
Puuteplaadi ja puuteekraani žestide kasutamine .....	10
Koputamine .....	10
Kerimine (ainult puuteplaadil) .....	11
Ühe sõrmega kerimine (ainult puuteekraanil) .....	11
Ühe sõrmega tõmbamine (ainult puuteekraanil) .....	12
Kahe sõrmega suumimine (ainult puuteekraanil) .....	12
<b>3 Toide ja aku .....</b>	<b>13</b>
Mitte-eemaldatav aku .....	13
Aku laadimine .....	13
<b>4 Printimine .....</b>	<b>14</b>
Printimine .....	14
Google Chrome'ist printimine .....	14
Printimine Google Cloud Print veebiprintimise teenuse abil .....	14
<b>5 Varundamine, lähtestamine ja taastamine .....</b>	<b>15</b>
Varundamine .....	15
Lähtestamine .....	15
Taastamine .....	15
Chromebooki taasteutiliidi installimine .....	16
Taastekandja loomine .....	16
Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamine .....	16

Arvuti seadistamine pärast lähtestamist või taastamist .....	17
Taastemeediumi kustutamine ja vormindamine .....	17
<b>6 Veel HP ressursse .....</b>	<b>18</b>
Veel HP ressursse .....	18
<b>7 Tehnilised andmed .....</b>	<b>19</b>
Sisendvool .....	19
Töökeskkond .....	20
<b>8 Elektrostaatiline lahendus .....</b>	<b>21</b>
<b>9 Hõlbustus .....</b>	<b>22</b>
HP ja hõlbustus .....	22
Vajalike tehnoloogiavahendite otsimine .....	22
HP jaoks oluline tegevus .....	22
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	22
Parima abitehnoloogia otsimine .....	23
Vajaduste hindamine .....	23
Ligipääs HP toodetele .....	23
Standardid ja seadusandlus .....	24
Standardid .....	24
Volitus 376 – EN 301 549 .....	24
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) .....	24
Seadusandlus ja regulatsioonid .....	24
Kasulikud hõlbustusressursid ja lingid .....	25
Organisatsioonid .....	25
Õppeasutused .....	25
Muud puudeallikad .....	25
HP lingid .....	25
Toega ühenduse võtmine .....	26
<b>Tähestikuline register .....</b>	<b>27</b>

# 1 Arvuti tundmaõppimine

Teie arvuti sisaldab hinnatud komponente. Selles peatükis on kirjeldatud arvuti komponente, nende asukohta ja tööd.

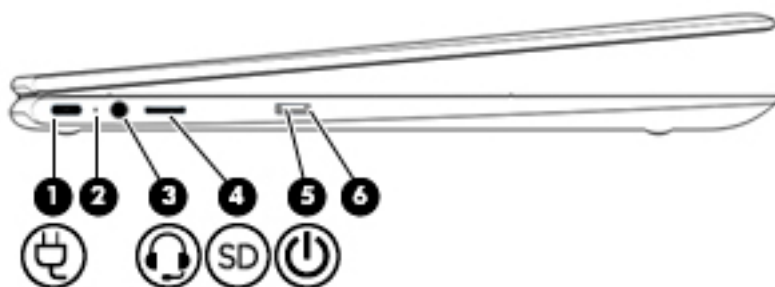
## Parem külg






**Tabel 1-1** Parempoolse külje komponendid ja nende kirjeldused

Komponent	Kirjeldus
(1)	Helitugevuse nupp Reguleerib arvuti kõlarite helitugevust.
(2)	Turvakaabli pesa Võimaldab ühendada arvutiga valikulise turvakaabli. <b>MÄRKUS.</b> Turvakaabel on mõeldud arvuti kaitsmiseks, kuid see ei pruugi arvuti väärkasutust ega vargust ära hoida.
(3)	HP Sleep and Charge funktsiooniga USB SuperSpeed port Ühendab USB-seadme, pakub kiiret andmeedastust ja laeb seadmeid (mobiiltelefoni, kaamerat, aktiivsusmonitori või nutikella) ka siis, kui arvuti on väljas.
(4)	Vahelduvvooluadapter ja aku märgutuli <ul style="list-style-type: none"><li>Valge: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku on täis laetud.</li><li>Kollane: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.</li><li>Vilkuv kollane: Akul on tõrge.</li><li>Ei põle: akut ei laeta.</li></ul>
(5)	C-tüüpi USB-toitekonnektor ja port Ühendab C-tüüpi USB-pistikuga vahelduvvooluadapteri, mis on arvuti toiteallikaks ja millega saab vajadusel arvuti akut laadida. – ja – Ühendab C-tüüpi USB-konnektoriga seadmeid, näiteks mobiiltelefoni, kaamerat, aktiivsusmonitori või nutikella, ning pakub kiiret andmeedastust. – ja – Ühendab C-tüüpi USB-pistikuga kuvariseadme, pakudess väljundit DisplayPort™. <b>MÄRKUS.</b> Vajalikud võivad olla kaablid ja/või adapterid (eraldi ostetavad).

## Vasak külg




**Tabel 1-2 Vasakpoolse külje komponendid ja nende kirjeldused**

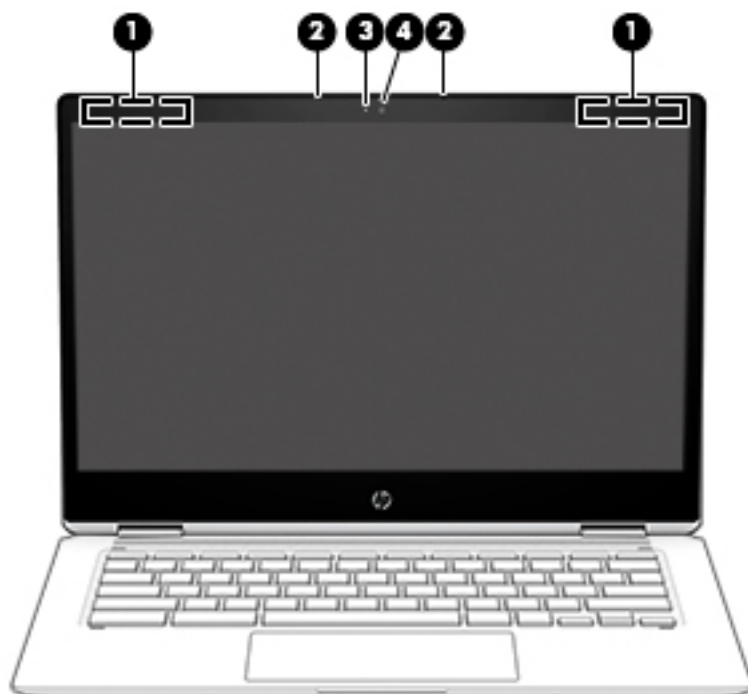
Komponent	Kirjeldus
<b>(1)</b>  C-tüüpi USB-toitekonnektor ja port	<p>Ühendab C-tüüpi USB-pistikuga vahelduvvooluadapteri, mis on arvuti toiteallikaks ja millega saab vajadusel arvuti akut laadida.</p> <p>– ja –</p> <p>Ühendab C-tüüpi USB-konnektoriga seadmeid, näiteks mobiiltelefoni, kaamerat, aktiivsusmonitori või nutikella, ning pakub kiiret andmeedastust.</p> <p>– ja –</p> <p>Võimaldab ühendada C-tüüpi USB-konnektoriga kuvaseadme, pakkudes DisplayPorti väljundit.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Vajalikud võivad olla kaablid ja/või adapterid (eraldi ostetavad).</p>
<b>(2)</b> Vahelduvvooluadapter ja aku märgutuli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valge: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku on täis laetud.</li> <li>Kollane: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.</li> <li>Vilkuv kollane: Akul on tõrge.</li> <li>Ei põle: akut ei laeta.</li> </ul>
<b>(3)</b>  Heliväljundi (kõrvaklappide)/ helisisendi (mikrofoni) pistikupesa	<p>Võimaldab ühendada valikulised aktiivstereokõlarid, kõrvaklapid, kuularid, peakomplekti või teleri helikaabli. Ühendada saab ka valikulise peakomplekti mikrofoni. See pesa ei toeta eraldiseisvaid mikrofone.</p> <p><b>HOIATUS!</b> Enda vigastamise ohu vähendamiseks reguleerige enne kõrvaklappide, kuularite või peakomplekti kasutamist helitugevust. Lisateavet ohutuse kohta leiate <i>normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkustest</i>.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Kui sellesse pistikupessa on ühendatud mõni seade, on arvuti kõlarid keelatud.</p>
<b>(4)</b>  microSD-mälukaardilugeja	<p>Loeb valikulisi mälukaarte, mis võimaldavad teil talletada, hallata ja jagada teavet või pääseda sellele juurde.</p> <p>Kaardi sisestamine.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Hoidke kaarti nii, et silt jääb üles ja kontaktala arvuti poole.</li> <li>Sisestage kaart mälukaardilugejasse ja lükake, kuni see on kindlalt paigas.</li> </ol>



**Tabel 1-2 Vasakpoolse külje komponendid ja nende kirjeldused (järg)**

Komponent			Kirjeldus
			Kaardi eemaldamiseks toimige järgmiselt.
			▲ Vajutage kaarti sissepoole ja seejärel eemaldage see mälukaardilugejast.
(5)		Toitenupp	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui arvuti on välja lülitatud, vajutage seda nuppu arvuti sisselülitamiseks.</li> <li>Kui arvuti on unerežiimis, vajutage seda nuppu lühidalt unerežiimist väljumiseks.</li> <li>Kui arvuti on sisse lülitatud ja te soovite seda välja lülitada, siis vajutage ekraani lukustamiseks nuppu ja hoidke seda all. Seejärel vajutage nuppu seni, kuni arvuti välja lülitub.</li> </ul>
(6)		Toite märgutuli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Põleb: arvuti on sisse lülitatud.</li> <li>Vilgub: arvuti on unerežiimis, mis on energiasäästuolek. Arvuti lülitab välja ekraani ja muude ebavajalike komponentide toite.</li> <li>Ei põle: arvuti on välja lülitatud.</li> </ul>

## Ekraan



**Tabel 1-3 Ekraani komponendid ja nende kirjeldused**

Komponent		Kirjeldus
(1)	WLAN-i antennid*	Saadavad ja võtavad vastu raadiosignaale traadita kohtvõrkudega (WLAN-id) suhtlemiseks.
(2)	Sisemised mikrofonid (2)	Salvestavad heli.
(3)	Kaamera tuli	Põleb: kaamera on kasutusel.
(4)	Kaamera	Võimaldab teil videovestelda, videot salvestada ja pilte jäädvustada.

\*Antenne pole väljastpoolt näha ja antenni asukoht võib erineda. Optimaalse signaaliedastuse tagamiseks ärge asetage antennide vahetusse lähedusse signaali takistavaid esemeid.

Normatiivmärkusi traadita ühenduse kohta vaadake *Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkuste* teie riiki/piirkonda käsitlevast jaotisest.

Selle juhendi nägemiseks minge aadressile <http://www.hp.com/support> ja järgige juhiseid, et leida oma toode. Seejärel klõpsake valikut **User Guides** (Kasutusjuhendid).

## Kõlarid

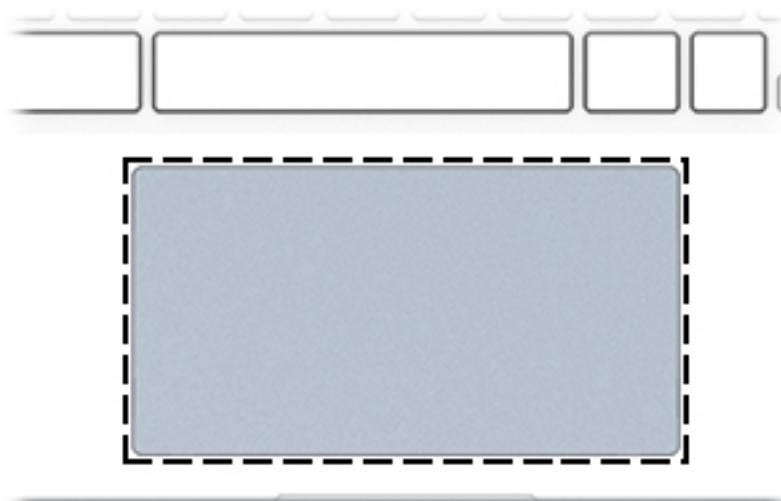


**Tabel 1-4** Kõlarid ja nende kirjeldused

Komponendid	Kirjeldus
Kõlarid (2)	Toovad kuuldavale heli.

## Klaviatuurla

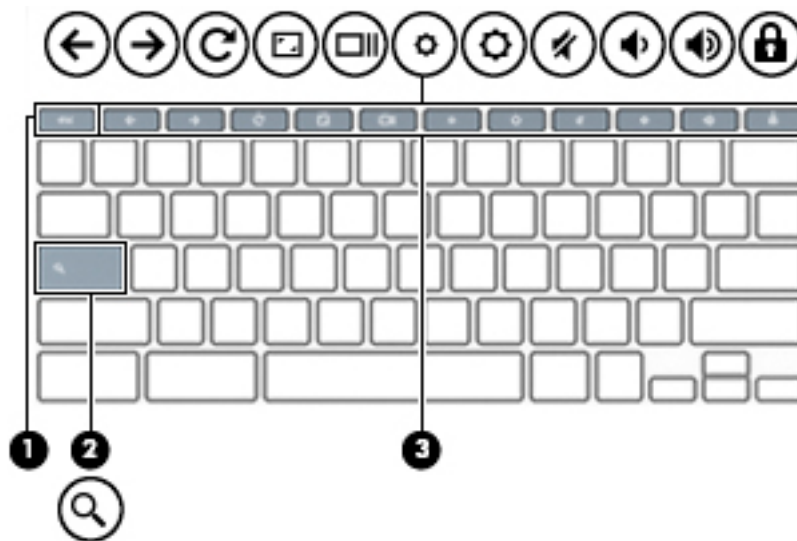
### Puuteplaat




**Tabel 1-5** Puuteplaadi komponendid ja nende kirjeldused

Komponent	Kirjeldus
Puuteplaadiala	Loeb sõrmežeste kursori liigutamiseks või üksuste aktiveerimiseks ekraanil.
<b>MÄRKUS.</b> Lisateavet leiate jaotisest <a href="#">Puuteplaadi ja puuteekraani žestide kasutamine lk 10.</a>	

## Eriklahvid



Tabel 1-6 Eriklahvid ja nende kirjeldused

Komponent	Kirjeldus	
(1)	Klahv <code>esc</code>	Aktiveerib teatud arvutifunktsioonid, kui neid vajutada koos teiste klahvidega, näiteks <code>Tab</code> (sakk) või tõstuklahv <code>Shift</code> .
(2)	 Otsinguklahv	Otsib rakenduste loendist teie ja veebi rakendusi.
(3)	Toiminguklahvid	Täidavad tihti kasutatavaid süsteemifunktsioone.




## Toiminguklahvid

Toiminguklahv sooritab klahvi ikoonil märgitud funktsiooni. Selleks et selgitada välja, millised klahvid teie tootel on, vt [Eriklahvid lk 6](#).











▲ Toiminguklahvi kasutamiseks vajutage pikalt vastavat klahvi.

Toimingu- ja kiirklahvide kohta lisateabe saamiseks vaadake <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Valige lehekülje allservast keel.

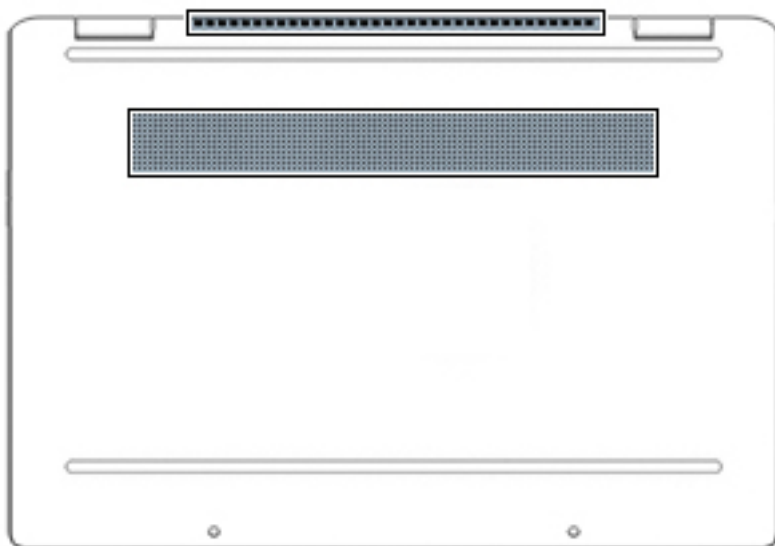
Tabel 1-7 Toiminguklahvid ja nende kirjeldused

Ikoon	Klahv	Kirjeldus
	Tagasi	Kuvab teie brauseri ajaloo eelmise lehe.
	Edasi	Kuvab teie brauseri ajaloo järgmise lehe.
	Uuesti laadimine	Laadib praeguse lehe uuesti.

**Tabel 1-7 Toiminguklahvid ja nende kirjeldused (järg)**

Ikoon	Klahv	Kirjeldus
	Täisekraan	Avab lehe täisekraanrežiimis.
	Rakenduste kuvamine	Kuvab avatud rakendused. <b>MÄRKUS.</b> Nupu vajutamine koos klahviga <b>ctrl</b> teeb kuvatõmmise.
	Heleduse vähendamine	Vähendab järk-järgult ekraani heledust, kui hoiate klahvi all.
	Heleduse suurendamine	Suurendab järk-järgult ekraani heledust, kui hoiate klahvi all.
	Vaigistamine	Vaigistab kõlarite heli.
	Helitugevuse vähendamine	Vähendab järk-järgult helitugevust, kui hoiate klahvi all.
	Helitugevuse suurendamine	Suurendab järk-järgult helitugevust, kui hoiate klahvi all.
	Lukustuskuva	Lukustab ja vabastab ekraani.
<b>alt+</b> 	Klaviatuuri taustavalgustuse vähendamine	Vähendab klaviatuuri taustavalgustust.
<b>alt+</b> 	Klaviatuuri taustavalgustuse suurendamine	Suurendab klaviatuuri taustavalgustust.

## Põhi




**Tabel 1-8 Põhja all asuvad komponendid ja nende kirjeldused**

Komponendid	Kirjeldus
Ventilatsiooniavad (2)	Tagavad õhuvoolu sisemiste komponentide jahutamiseks. <b>MÄRKUS.</b> Arvuti ventilaator hakkab automaatselt tööle sisemiste komponentide jahutamiseks ja ülekuumenemise takistamiseks. Arvuti kasutamisel on tavaline, et selle sisemine ventilaator aeg-ajalt sisse või välja lülitub.

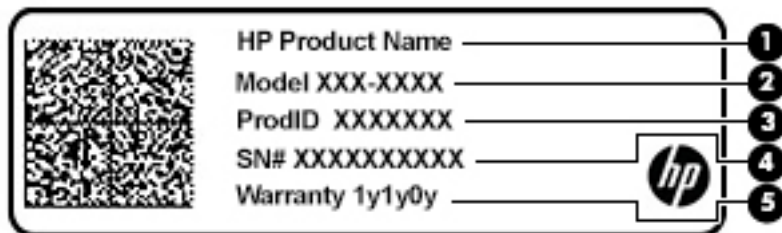
## Märgised

Arvutile kinnitatud sildid annavad teavet selle kohta, mida teil võib vaja minna probleemide tekkimisel süsteemi tõrkeotsingul või reisides arvutiga välismaal. Sildid võivad olla paberist või tootele trükitud.

 **NB!** Käesolevas jaotises kirjeldatud silte tasub otsida järgmistest kohtadest: arvuti põhjal, akusahtlis, hooldusluugi all, ekraani tagaküljel või tahvelarvuti jala all.

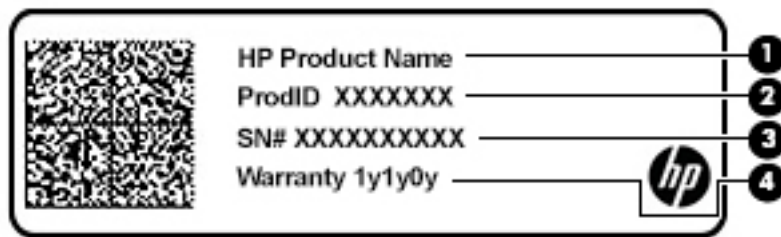
- Hooldusmärgis – sisaldab olulist informatsiooni arvuti tuvastamiseks. Klienditoega ühenduse võtmisel küsitakse teilt ilmselt seerianumbrit, tootenumbrit või mudelinumbrit. Leidke need numbrid enne klienditoega ühenduse võtmist.

Hooldusmärgis sarnaneb ühe allpool toodud näidisega. Vaadake joonist, mis teie arvuti hooldusmärgisega kõige enam sarnaneb.



**Tabel 1-9** Hooldusmärgise komponendid

Komponent	
(1)	HP tootenimi
(2)	Mudeli number
(3)	Toote ID
(4)	Seerianumber
(5)	Garantiiperiood

**Tabel 1-10** Hooldusmärgise komponendid

Komponent	
(1)	HP tootenimi
(2)	Toote ID
(3)	Seerianumber
(4)	Garantiiperiood

- Normatiiv- ja ohutusteave – sisaldab normatiivteavet arvuti kohta.
- Traadita ühenduse sertifitseerimismärgised – sisaldab/sisaldavad teavet valikuliste traadita ühenduse seadmete kohta ja nende riikide või piirkondade vastavusmärgiseid, kus nende seadmete kasutamine on heaks kiidetud.

## 2 Ekraanil navigeerimine

Arvutiekraanil navigeerimiseks on mitu võimalust.

- Puutežestide otse arvutiekraanil kasutamine
- Kasutage puuteplaadil olevaid puutetundlikke žeste

### Puuteplaadi ja puutekraani žestide kasutamine

Puuteplaat aitab teil liikuda arvutiekraanil ja juhtida kursorit lihtsate puutežestide abil. Puutekraanil (ainult teatud mudelitel) navigeerimiseks kasutage ekraanil selles peatükis kirjeldatud puutežeste.

#### Koputamine

Kasutage koputuse / topeltkoputuse žesti ekraanil soovitud üksuse avamiseks või valimiseks.

- Osutage ekraanil asuvale üksusele ja puudutage üksuse valimiseks puuteplaadialal või puutekraanil ühte sõrme. Avamiseks tehke topeltkoputus.



- Kontekstitundliku menüü kuvamiseks puudutage kahte sõrme puuteplaadialal või puutekraanil.





## Kerimine (ainult puuteplaadil)

Kerimisžestist on abi, kui soovite lehel või pildil üles, alla, vasakule või paremale liikuda. Kahe sõrmega kerimine vasakule või paremale kerib ekraani, kui emmal-kummal küljel on rohkem vaadatavat sisu või liigub tagasi ja edasi läbi veebibrauseri ajaloo.

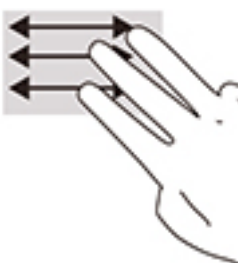
- Asetage kaks sõrme puuteplaadialale pisut üksteisest eemale ja lohistage neid siis üles, alla, vasakule või paremale.



**MÄRKUS.** Kerimiskiirus sõltub sõrmede liigutamise kiirusest.



- Chrome'is avatud vahelehtede vahel liikumiseks libistage puuteplaadialal kolme sõrme vasakule või paremale.



## Ühe sõrmega kerimine (ainult puutekraanil)

Ühe sõrmega vasakule või paremale kerides saab veebibrauseri ajalooos tagasi ja edasi liikuda.

- Asetage sõrm puutekraanile ja libistage seda puutekraanil vasakule või paremale.



**MÄRKUS.** Kerimiskiirus sõltub sõrmede liigutamise kiirusest.



## Ühe sõrmega tõmbamine (ainult puutekraanil)

Ühe sõrmega üles tõmbamine peidab või kuvab teie riuli. Riul sisaldab populaarsete rakenduste otseteid nende lihtsamaks leidmiseks.

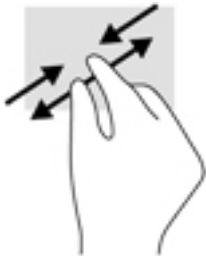
- Asetage sõrm ekraani alaosa ja sooritage kiire lühike tõmme ülespoole, seejärel tõstke sõrm üles.



## Kahe sõrmega suumimine (ainult puutekraanil)

Kahe sõrmega kokkusurumine ja suumimine võimaldab piltide ja teksti välja- ning sissesuumimist.

- Vähendamiseks asetage kaks sõrme lahus puutekraanile ja seejärel viige need kokku.
- Suurendamiseks asetage kaks sõrme koos puutekraanile ja seejärel viige need üksteisest lahku.



## 3 Toide ja aku

### Mitte-eemaldatav aku

Selle toote akut ei saa hõlpsalt asendada. Aku eemaldamine või vahetamine võib mõjutada garantiid. Kui aku ei hoia enam laengut, võtke ühendust toega. Ärge visake vana akut selle kasutusea lõppedes olmejäätmete hulka. Järgige akude utiliseerimist puudutavaid kohalikke seadusi ja eeskirju.

### Aku laadimine

1. Ühendage arvutiga vahelduvvooluadapter.
2. Veenduge, et aku laeb, kontrollides vahelduvvooluadapteri ja aku märgutuli. See märgutuli asub arvuti paremal või vasakul küljel, toitejuhtme ühenduspesa kõrval.

**Tabel 3-1** Aku laadimisoleku indikaatorid

Vahelduvvooluadapteri märgutuli	Olek
Valge	vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku laetud.
Kollane	vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.
Väljas	arvuti kasutab akutoidet.

3. Kui akut laetakse, ärge eraldage vahelduvvooluadapterit, kuni vahelduvvooluadapteri ja aku märgutuli muutub valgeks.

## 4 Printimine

### Printimine

Arvutist printimiseks kasutage üht järgmistest meetoditest.

- Printige Google Chrome'ist, kasutades rakendust HP Print for Chrome™.
- Kasutage printimiseks veebiprintimise teenust Google Cloud Print™.



**MÄRKUS.** Juhul kui kasutate veebibrauseri Chrome rakendust HP Print, siis ei ole võimalik printerit Google Cloud Print tehnoloogia abil registreerida.

### Google Chrome'ist printimine

Google Chrome'ist printimiseks kasutage Chrome'i rakendust HP Print. Veebibrauseri Chrome rakenduse HP Print saate alla laadida Chrome'i veebipoest. Lisateavet leiate HP veebisaidilt.

1. Külastage veebisaiti <http://www.hp.com/support>.
2. Väljal **Search our knowledge library** (Otsi meie teadmiste raamatukogust) tippige *Printing with the HP Print for Chrome App* (Printimine rakendusega HP Print for Chrome) ja järgige ekraanil näidatud juhiseid.

### Printimine Google Cloud Print veebiprintimise teenuse abil

Veebiprintimisteenus Google Cloud Print on tasuta teenus, mille abil saate arvutist turvaliselt dokumente ja fotosid printida. Külastage HP veebisaiti, et teha kindlaks, mis tingimustel ja kuidas teenust Google Cloud Print kasutada saab.


1. Külastage veebisaiti <http://www.hp.com/support>.
2. Väljal **Search our knowledge library** (Otsi meie teadmiste raamatukogust) tippige *Connecting and Using Google Cloud Print* (Google'i pilvprintimise ühendamise ja kasutamise) ja järgige ekraanil näidatud juhiseid.

## 5 Varundamine, lähtestamine ja taastamine

### Varundamine

Andmeid saate varundada valikulisele USB-mäluseadmele või SD-mälukaardile või Google Drive'i™ kaudu. Varundi loomise kohta leiate üksikasjalikku teavet aadressilt <http://www.support.google.com>.

### Lähtestamine

 **NB!** Tehasesätete taastamine kustutab kogu teabe arvuti kõvakettalt, sh kogu sisu kaustast Allalaaditud failid. Enne lähtestamist varundage oma failid kindlasti valikulisele USB-mäluseadmele, SD-mälukaardile või Google Drive'i kaudu. Tehasesätete taastamine ei kustuta faile Google Drive'ist või välistelt salvestusseadmetelt.

Arvuti võite lähtestada järgmistel juhtudel:

- kui kuvatakse teade "Lähtestage see Chrome'i seade".
- kui teil on probleeme oma kasutajaprofiili või sätetega.
- kui olete proovinud oma arvuti taaskäivitada ja see ikka korralikult ei tööta.
- kui soovite arvuti omanikku vahetada.

Arvuti lähtestamiseks:


1. Menüüs **Settings** (Seaded), valige **Advanced** (Täpsem).
2. Jaotises **Powerwash**, valige **Powerwash**.
3. Valige **Restart** (Taaskäivita) ja seejärel logige sisse oma Google'i kontoga.


 **MÄRKUS.** Konto, kuhu te pärast arvuti lähtestamist sisse logite, tuvastatakse omaniku kontona.

4. Arvuti lähtestamiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Pärast lähtestamise lõpuleviimist saate oma arvuti seadistada ja kontrollida, kas probleem on lahendatud.

### Taastamine

Kui teie Chrome'i operatsioonisüsteem (OS) ei tööta korralikult, võite läbi viia taastamise. Taastamine installib operatsioonisüsteemi ja programmid uuesti ja ennistab algsed tehasesätted. Kõigi kontode kohalikult salvestatud failid ja võrgud kustutatakse. Süsteemi taastamine ei mõjuta teie Google'i kontosid ega Google Drive'i sünkroonitud andmeid.

 **NB!** Taastamine kustutab jäädavalt kogu teie arvuti kõvakettal oleva sisu, kaasa arvatud alla laaditud failid. Võimaluse korral varundage oma failid enne arvuti taastamist.

 **MÄRKUS.** Lisateavet arvutis süsteemitaaste tegemise kohta leiate jaotisest <http://www.support.google.com>.

Enne taastamise alustamist on vaja järgmist:

- USB-mäluseadet või SD-mälukaarti mahuga vähemalt 4 GB. Kuna taastameediumi loomisel kustutatakse sellest salvestusseadmest kõik andmed, siis varundage seadmest kõik failid enne alustamist.
- Interneti-ühendusega arvutit. Samuti peavad teil olema olema arvuti administraatori õigused.
- Arvuti vahelduvvooluadapter. Taastamise ajal peab arvuti olema ühendatud vahelduvvooluvõrku.
- "Chrome OS puudub või on rikutud" ekraani, mis kuvatakse teie arvutis. Kui seda teadet pole veel kuvatud:
  - Lülitage arvuti sisse, vajutage ja hoidke all klahvikombinatsiooni **esc+f3** ning vajutage siis toitenuppu. Arvuti taaskäivitub ja ekraanil kuvatakse teadet „Chrome OS is missing or damaged“ (Chrome OS puudub või on kahjustatud).

## Chromebooki taasteutiliidi installimine

Chromebook™ taasteutiliit on rakendus, mida kasutatakse tehases installitud originaalse opsüsteemi ja tarkvara taastamiseks. Seda utiliiti saab Chrome'i veebipoe kaudu installida igasse arvutisse.

Chromebooki taasteutiliidi installimiseks toimige järgmiselt:

- ▲ Avage Chrome'i veebipood, otsige `chrome recovery`, klõpsake rakenduste loendis **Chromebook Recovery Utility** (Chromebooki taasteutiliit) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

## Taastekandja loomine

Taastekandjat saab kasutada algse operatsioonisüsteemi ja tehases installitud programmide uuesti installimiseks.

Taasteandmekandja loomiseks toimige järgmiselt:

1. Lülitage sisse Interneti-ühendusega arvuti.



**MÄRKUS.** Teil peavad olema arvuti administraatori õigused.

2. Valige käivitaja ikoon **Launcher** (Käivitaja) ja seejärel valige **All Apps** (Kõik rakendused).
3. Valige rakenduste aknas **Recovery** (Taastamine) ja seejärel valige **Get started** (Alusta).
4. Taastekandja loomiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.



**MÄRKUS.** Kõik taastekandjal olevad andmed ja sektsioonid eemaldatakse. Ärge eemaldage USB-mäluseadet või SD-mälukaarti, kuni protsess pole lõppenud.


## Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamine

Chrome'i opsüsteemi taastamine arvutis teie loodud taastameediumi abil:

1. Eemaldage kõik arvutiga ühendatud välisseadmed, ühendage toitejuhe ja seejärel lülitage arvuti sisse.
2. Taastesüsteemi sisenemiseks vajutage ja hoidke **esc+f3** ja seejärel vajutage toitenuppu. Kui ilmub ekraan „Chrome OS is missing or damaged“ (Chrome'i OS puudub või on kahjustatud), sisestage taastameedium arvutisse. Taasteprotsess algab kohe.
3. Oodake, kuni Chrome kontrollib taastekandja terviklikkust.



**MÄRKUS.** Kui teil on vaja kontrollimise ajal taastamine tühistada, vajutage ja hoidke toitenuppu all seni, kuni arvuti välja lülitub. Kui kontrollimine on lõppenud, ärge süsteemi taasteprotsessi enam takistage.

 **MÄRKUS.** Kui kuvatakse tõrketeade, peate Chrome'i taasteutiliidi uuesti käivitama või kasutama teist USB-mäluseadet või SD-mälukaarti.

---

4. Kui ilmub teade „System Recovery is complete“ (Süsteemi taastamine on lõpetatud), eemaldage taastemeedium.

Arvuti taaskäivitub koos uuesti installitud Chrome OS-iga.

## Arvuti seadistamine pärast lähtestamist või taastamist

Kui lähtestamine või taastamine on lõppenud, teostage algne seadistamisprotsess. Arvuti seadistamise kohta lisateabe saamiseks minge aadressile <http://www.support.google.com>.

## Taastemeediumi kustutamine ja vormindamine

Taastekandja loomisel vormindatakse USB-mäluseade või SD-mälukaart taastetööriistana kasutamiseks. Pärast arvuti taastamist peate taastekandjalt eemaldama kõik andmed, kui soovite USB-mäluseadet või SD-mälukaarti kasutada teiste failide salvestamiseks. Järgige selles jaotises kirjeldatud samme, et kustutada taastekandjalt andmed Chromebooki taasteutiliidi abil.

1. Valige käivitaja ikoon **Launcher** (Käivitaja) ja seejärel valige **All Apps** (Kõik rakendused).
2. Valige rakenduste aknas **Recovery** (Taastamine).
3. Valige seadete ikoon **Settings** ja seejärel valige **Erase recovery media** (Kustuta taastemeedium).
4. Valige sisestatud USB-mälupulk või SD-mälukaart, valige **Continue** (Jätka) ja seejärel **Erase now** (Kustuta kohe).
5. Pärast taastemeediumi kustutamist valige Chromebooki taasteutiliidi sulgemiseks **Done** (Valmis) ja eemaldage USB-mälupulk või SD-mälukaart.

Meedium on vormindamiseks valmis teie opsüsteemi pakutud vormindamistööriista abil.

## 6 Veel HP ressursse

### Veel HP ressursse

Toote üksikasjade ressursside, juhiste ja muu leidmiseks kasutage seda tabelit.

**Tabel 6-1 Lisateave**

Ressurss	Sisu
<i>Häälestusjuhised</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Arvuti häälestuse ja funktsioonide ülevaade</li></ul>
HP tugi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Võrguvestlus HP tehnikuga</li></ul>
HP toe saamiseks avage <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> ja järgige juhiseid, et leida oma toode.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toeteenuste telefoninumbrid</li><li>• Varuosade videod (ainult teatud mudelitel)</li><li>• Hooldus- ja teenindusjuhendid</li><li>• HP teeninduskeskuste asukohad</li></ul>
<i>Ohutuse ja mugavuse juhend</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tööjaama õige häälestus</li></ul>
Küllastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Arvutikasutajate kehahoiakut ja tööharjumusi käsitlevad juhtnöörid, mis suurendavad mugavustunnet ja vähendavad vigastusohu</li><li>• Elektri- ja mehaanilise ohutuse alane teave</li></ul>
<i>Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkused</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Olulised normatiivmärkused, sh teave akude õige utiliseerimise kohta, kui on vajalik</li></ul>
Oma toote leidmiseks avage <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> ja järgige näidatud juhiseid. Seejärel klõpsake valikut <b>User Guides</b> (Kasutusjuhendid).	
<i>Piiratud garanti*</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Arvuti spetsiaalne garantiialane teave</li></ul>
Küllastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	
<p>*Mõnes riigis või piirkonnas võib olla kaasas paberkandjal HP garantiiteave. Riigi/piirkonna puhul, kus trükitud garantiid kaasas pole, võite hankida koopia veebiaadressilt <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a>. Aasia Vaikse ookeani piirkonnas ostetud toodete puhul saate kirjutada HP-le järgmisel aadressil: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Kaasake kirja toote nimi, oma nimi, telefoninumber ja postiaadress.</p>	



## 7 Tehnilised andmed

### Sisendvool

Selles jaotises esitatud toiteteave võib osutuda vajalikuks, kui kavatsete arvutiga muudesse riikidesse reisida.

Arvuti töötab alalisvoolutoitel, mida on võimalik saada nii vahelduv- kui ka alalisvooluallikast. Vahelduvvooluallika nimiväärtused peavad olema 100–240 V, 50–60 Hz. Kuigi arvuti saab töötada eraldiseisva alalisvooluallika toitel, tuleks seda siiski kasutada ainult sellise vahelduvvooluadapteri või alalisvooluallikaga, mis on HP tarnitud ja saanud selle arvutiga koos kasutamiseks HP heakskiidu.

Arvuti töötab alalisvooluga, mis vastab järgmistele tehnilistele andmetele. Tööpinge ja -vool on erinevatel platvormidel erinevad. Arvuti tööpinge ja -vool on märgitud vastavusmärgisele.

**Tabel 7-1 Alalisvoolutoite tehnilised andmed**

Toitevool	Nimiväärtus
Tööpinge ja -vool	5 V alalisvool, 2 A / 12 V alalisvool, 3 A / 15 V alalisvool, 3 A – 45 W USB-C
	5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 12 V alalisvool @ 3,75 A / 15 V alalisvool @ 3 A – 45 W USB-C
	5 V alalisvool, 3 A / 9 V alalisvool, 3 A / 10 V alalisvool, 3,75 A / 12 V alalisvool, 3,75 A / 15 V alalisvool, 3 A / 20 V alalisvool, 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V alalisvool, 3 A / 9 V alalisvool, 3 A / 12 V alalisvool, 5 A / 15 V alalisvool, 4,33 A / 20 V alalisvool, 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V alalisvool, 3 A / 9 V alalisvool, 3 A / 10 V alalisvool, 5 A / 12 V alalisvool, 5 A / 15 V alalisvool, 4,33 A / 20 V alalisvool, 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V alalisvool, 3 A / 9 V alalisvool, 3 A / 10 V alalisvool, 5 A / 12 V alalisvool, 5 A / 15 V alalisvool, 5 A / 20 V alalisvool, 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V alalisvool, 2,31 A juures (45 W)
	19,5 V alalisvool, 3,33 A juures (65 W)
	19,5 V alalisvool, 4,62 A juures (90 W)
	19,5 V alalisvool, 6,15 A juures (120 W)
	19,5 V alalisvool, 6,9 A juures (135 W)
	19,5 V alalisvoolupinge 7,70 A juures (150 W)
	19,5 V alalisvoolupinge 10,3 A juures (200 W)
	19,5 V alalisvoolupinge 11,8 A juures (230 W)
	19,5 V alalisvoolupinge 16,92 A juures (330 W)

HP välise toiteallika alalisvoolupistik (ainult teatud toodetel)





**MÄRKUS.** See toode on ette nähtud tööks Norra IT-toitesüsteemides, mille puhul faasidevaheline ruutkeskmise pingega ei ületa 240 V.

## Töökeskkond

**Tabel 7-2 Töökeskkonna tehnilised andmed**

Parameeter	Meetermõõdustikus	USA mõõdustikus
<b>Temperatuur</b>		
Töötavana	5 kuni 35 °C	41 kuni 95 °F
Väljalülitatuna	–20 kuni 60 °C	–4 kuni 140 °F
<b>Suhteline õhuniiskus</b> (mittekondenseeruv)		
Töötavana	10 kuni 90%	10 kuni 90%
Väljalülitatuna	5 kuni 95%	5 kuni 95%
<b>Maksimaalne kõrgus merepinnast</b> (survestamata)		
Töötavana	–15 kuni 3048 m	–50 kuni 10 000 jalga
Väljalülitatuna	–15 kuni 12 192 m	–50 kuni 40 000 jalga

---

## 8 Elektrostaatiline lahendus

Elektrostaatiline lahendus tähendab staatilise elektri laengu vabanemist kahe objekti kokkupuutel (nt kui kõnnite üle vaiba ja puudutate metallist käepidet).

Elektrostaatiline lahendus sõrmedelt või mis tahes esemetelt võib elektroonikakomponente kahjustada.



**NB!** Arvuti või mõne draivi kahjustamise või teabekao vältimiseks järgige järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Kui eemaldus- või paigaldusjuhiste järgi tuleb arvuti vooluvõrgust eemaldada, tehke seda, kui olete seadme korralikult maandanud.
  - Hoidke komponente elektrostaatiliselt ohututes pakendites, kuni olete valmis neid paigaldama.
  - Vältige kontaktnõelte, viikude ja elektrisüsteemi komponentide puudutamist. Puudutage elektroonikakomponente nii vähe kui võimalik.
  - Kasutage magnetivabasid tööriistu.
  - Enne komponentide käsitlemist puudutage staatilise elektri laengu lahendamiseks komponendi värvimata metallpinda.
  - Kui eemaldate mõne komponendi, asetage see elektrostaatiliselt ohutusse pakendisse.
-

## 9 Hõlbustus

### HP ja hõlbustus

HP ühendab oma tegevuses mitmekesisuse, kaasatuse ning töö ja tavaelu ning see kajastub kõiges, mida HP teeb. HP soovib kujundada kaasavat keskkonda, mis ühendab inimesi kogu maailmas tehnoloogia jõu abil.

### Vajalike tehnoloogiavahendite otsimine

Tehnoloogia võib inimeste potentsiaali valla päästa. Abitehnoloogia kõrvaldab takistused ja aitab tagada sõltumatuse kodus, tööl ja kogukonnas. Abitehnoloogia aitab elektroonika ja infotehnoloogia funktsionaalseid võimalusi suurendada, hallata ja parandada. Lisateavet leiate jaotisest [Parima abitehnoloogia otsimine lk 23](#).

### HP jaoks oluline tegevus

HP jaoks on oluline pakkuda tooteid ja teenuseid puuetega inimestele. See püüd toetab meie ettevõtte mitmekesisuse eesmärke ja aitab tagada tehnoloogia kättesaadavuse kõigile.

HP eesmärk on luua, toota ja turustada tooteid ja teenuseid, mida saavad kasutada kõik, sealhulgas puuetega inimesed, kas eraldiseisvalt või sobivate abiseadmete abil.

Eesmärgi saavutamiseks loob see hõlbustuspoliitika seitse peamist HP tegevusi suunavat eesmärki. Kõigilt HP juhtidelt ja töötajatelt oodatakse nende eesmärkide toetamist ja rakendamist kooskõlas ülesannete ja vastutusalaga.

- Suurendada teadlikkust HP-s esinevate hõlbustusprobleemide asjus ja pakkuda töötajatele hõlbustustoodete ja -teenuste loomiseks, tootmiseks ja turustamiseks vajalikku väljaõpet.
- Arendada toodete ja teenuste hõlbustussuuniseid, kohustama tootearendusrühmi neid suuniseid rakendama, kui need on konkurentsieelise saamiseks, tehniliselt ja majanduslikult mõistlikud.
- Kaasata hõlbustussuuniste loomisel ning toodete ja teenuste väljatöötamisel ja testimisel puuetega inimesi.
- Dokumenteerida hõlbustusfunktsioone ja avaldada teavet HP toodete ja teenuste kohta hõlpsalt kasutatavas vormis.
- Luua suhteid juhtivate abistamistehnoloogiate ja lahenduste pakkujatega.
- Toetada sise- ja välisuuringuid ja -arendusi, mis parandavad HP toodete ja teenuste jaoks olulisi abistamistehnoloogiaid.
- Toetada ja panustada hõlbustusstandardite ja suuniste loomist.

### International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP on mittetulundusühing, mille eesmärgiks on parandada hõlbustusametnike tööd võrgunduse, koolitamise ja sertifitseerimise kaudu. Eesmärgiks on aidata hõlbustusametnikel areneda ja liikuda karjääriredelil, et aidata organisatsioonidel hõlbustusfunktsioone toodetesse ja taristusse integreerida.

HP on IAAP asutajaliige ning liitus teiste organisatsioonidega just hõlbustusvaldkonna täiustamiseks. Selline tegevus toetab HP ettevõtte hõlbustuseesmärke luua, toota ja turustada tooteid ja teenuseid, mida saavad kasutada ka puuetega inimesed.

IAAP muudab meid tugevamaks, ühendades selleks üksikisikud, tudengid ja organisatsioonid üle terve ilma. Lisateabe saamiseks avage veebiaadress <http://www.accessibilityassociation.org>, liituge siduskogukonnaga, tellige uudiskirjad ja tutvuge liikmetele saada olevate valikutega.

## Parima abitehnoloogia otsimine

Kõik, sh puuetega inimesed ja vanurid, peaksid saama tehnoloogia abil suhelda, end väljendada ja maailmaga ühenduses olla. HP on pühendunud suurendama teadlikkust hõlbustuse osas HP-s, meie klientide ja partnerite seas. Olgu selleks suurem ja silmi säästev kirjatüüp, häältuvastus, mis annab puhkust kätele või muu abitehnoloogia - erinevad abitehnoloogiad muudavad HP toodete kasutamise hõlpsamaks. Kuidas valida?

## Vajaduste hindamine

Tehnoloogia võib potentsiaali valla päästa. Abitehnoloogia kõrvaldab takistused ja aitab tagada sõltumatuse kodus, tööl ja kogukonnas. Abitehnoloogia (AT) aitab elektroonika ja infotehnoloogia funktsionaalseid võimalusi suurendada, hallata ja parandada.

Valida saab paljude AT toodete vahel. AT hinnang peaks aitama hinnata mitut toodet, vastama tekkinud küsimustele ja hõlbustama olukorra jaoks parima lahenduse leidmist. AT hinnanguid koostavad paljude valdkondade spetsialistid, sh füsioteraapia, kutsehaiguste teraapia, kõne-/keelepatoloogia ja muudes valdkondades litsentseeritud või sertifitseeritud eksperdid. Hinnanguid võivad anda ka sertifitseerimata või litsentsimata isikud. Et saada teada, kas isik vastab teie vajadustele, küsige tema kogemuse, ekspertiisi ja küsitavate tasude kohta.

## Ligipääs HP toodetele

Järgmised lingid pakuvad teavet hõlbustusfunktsioonide ja abitehnoloogiate kohta, sh erinevate HP toodete kohta. Need ressursid aitavad valida kindlad, just teie vajadustele vastavad abitehnoloogia funktsioonid ja tooted.

- [HP Elite x3 – hõlbustussuvandid \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP arvutid – Windows 7 hõlbustussuvandid](#)
- [HP arvutid – Windows 8 hõlbustussuvandid](#)
- [HP arvutid – Windows 10 hõlbustussuvandid](#)
- [HP Slate 7 tahvelarvutid – HP tahvelarvutis hõlbustusfunktsioonide aktiveerimine \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook arvutid – hõlbustusfunktsioonide aktiveerimine \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Arvutid HP Chromebook – arvutis HP Chromebook või Chromebox hõlbustusfunktsioonide aktiveerimine \(Chrome OS\)](#)
- [HP pood – HP toodete välisseadmed](#)

Kui vajate HP toote hõlbustusfunktsioonide asjus täiendavat tuge, vt [Toega ühenduse võtmine lk 26](#).

Siin on toodud välispartnerite ja tarnijate lingid täiendava abi pakkumiseks:

- [Microsoft Accessibility teave \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Google'i toodete hõlbustusteave \(Android, Chrome, Google'i rakendused\)](#)
- [Puude tüübi alusel sorditud abitehnoloogiad](#)
- [Toote tüübi alusel sorditud abitehnoloogiad](#)

- [Abitehnoloogiate pakkujad koos tootekirjeldusega](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

## Standardid ja seadusandlus

### Standardid

Föderaalne hankeregulatsiooni (FAR) lõigu 508 standardid loodi asutuses US Access Board, et pöörata tähelepanu füüsilise, aistingu või kognitiivsete häiretega inimestele suunatud teabe- ja sidetehnoloogiatele (ICT). Standardid sisaldavad eri tehnoloogiate tehnilisi kriteeriume ning jõudluspõhiseid nõudeid, mis on suunatud toodete funktsionaalsetele võimalustele. Konkreetsed kriteeriumid tarkvararakendustele ja operatsioonisüsteemidele, veebipõhisele teabele ja rakendustele, arvutitele, kaugsidetoodetele, videole ja multimeediumidele ning iseseisvatele suletud toodetele.

### Volitus 376 – EN 301 549

EN 301 549 standardi koostas Euroopa Liit kooskõlas volitusega 376, et pakkuda avalikke hankestandardeid ICT toodete sidustööriistakomplektidele. See standard täpsustab ICT toodetele ja teenustele rakenduvad funktsionaalhõlbustuse nõuded ja kirjeldab iga hõlbustusnõude testtoiminguid ja hindamise meetodeid.

### Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)

Veebi sisu hõlbustussuunised (WCAG) W3C WAI-st aitavad veebikujundajatel ja arendajatel luua puuetega inimeste või vanurite vajadustele vastavaid saite. WCAG täiustab juurdepääsu erinevale veebisisule (tekstile, kujutistele, audiole ja videole) ning veebirakendustele. WCAG-d saab täpselt testida ning seda on lihtne mõista ja kasutada ning pakub veebiarendajatele innovaatilist paindlikkust. WCAG 2.0 on saanud [ISO/IEC 40500:2012](#) heakskiidu.

WCAG tegeleb peamiselt probleemidega, mis tekivad visuaalse, helilise, füüsilise, kognitiivse ja neuroloogilise puudega inimestel ja vanematel kasutajatel veebikogemuse saamisel. WCAG 2.0 pakub järgmist hõlbustussisu:

- **Tajutavad** (nt tekstialternatiivid kujutistele, subtiitrid, esitluse kohandatavus ja värvikontrast)
- **Kasutatav** (klahvistik, värvikontrast, sisestamise ajastus, haigushoo vältimine ja navigeeritavus)
- **Mõistetav** (loetavus, ennustatavus, sisestusabi)
- **Töökindel** (ühilduvus abitehnoloogiatega)

### Seadusandlus ja regulatsioonid

IT hõlbustus ja teave on seadusandluse suhtes väga oluliseks muutunud. Selles jaotises on esitatud seaduste, regulatsioonide ja standardite lingid.

- [Eesti](#)
- [Kanada](#)
- [Euroopa](#)
- [Ühendkuningriik](#)
- [Austraalia](#)
- [Üleilmne](#)

# Kasulikud hõlbustusressursid ja lingid

Järgmised organisatsioonid võivad pakkuda kasulikke teavet puuetega ja vanusega seotud piirangute kohta.



**MÄRKUS.** See loend pole täielik. Need organisatsioonid on esitatud vaid teabe eesmärgil. HP ei vastuta Internetis sisalduva teabe ega kontaktide eest. Loendi andmete esitamine sellel lehel ei tähenda, et HP on need heaks kiitnud.

## Organisatsioonid

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

## Õppeasutused

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota arvutikasutusprogramm

## Muud puudeallikad

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- ILO rahvusvahelise tööorganisatsiooni võrgustik
- EnableMart
- Euroopa puuetega inimeste foorum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

## HP lingid

[Meie kontaktid](#)

[HP mugavus- ja ohutusjuhend](#)

[HP avaliku sektori müügid](#)

## Toega ühenduse võtmine



**MÄRKUS.** Tuge pakutakse ainult inglise keeles.

- Kurdid ja vaegkuuljad saavad HP toodete tehnilise toe ja hõlbustuse teavet järgmiselt:
  - kasutage TRS/VRS/WebCapTel ja helistage numbril (877) 656-7058 esmaspäevast reedeni, kella 6-st kuni 21-ni.
- Muu puude või vanusega seotud probleemi korral valige HP toodete tehnilise toe ja hõlbustuse kohta abi saamiseks üks järgmistest valikutest.
  - Helistage esmaspäevast reedeni kella 6-st kuni 21-ni numbril (888) 259-5707.
  - Täitke [Kontaktvorm puudega või vanusega seotud piirangutega inimestele](#).



# Tähestikuline register

## A

abitehnoloogiad (AT)

eesmärk 22

otsimine 23

aku

laadimine 13

tehases suletud 13

valgustus 1, 2

arvutiga reisimine 9

AT (abitehnoloogia)

eesmärk 22

otsimine 23

## B

Bluetoothi märgis 9

## C

Chromebooki taasteutiliit,

installimine 16

C-tüüpi USB-toitekonnektor ja port,

tuvastamine 1, 2

## E

edasi toiminguklahv 6

elektrostaatiline lahendus 21

## H

heleduse suurendamise

toiminguklahv 7

heleduse vähendamise

toiminguklahv 7

helisisendi (mikrofoni) pistikupesa,

tuvastamine 2

helitugevuse nupp, tuvastamine 1

helitugevuse suurendamise

toiminguklahv 7

helitugevuse vähendamise

toiminguklahv 7

heliväljundi (kõrvaklappide)

pistikupesa, tuvastamine 2

hooldussildid, leidmine 8

HP abistav poliitika 22

HP Sleep and Charge funktsiooniga

USB SuperSpeed port 1

hõlbustus 22

Hõlbustus vajab hindamist 23

## I

International Association of

Accessibility Professionals 22

## J

järgmise akna toiminguklahv 7

## K

kaamera, tuvastamine 4

kaamera tuli, tuvastamine 4

kerimispuuteplaadi žest 11

klahv esc, tuvastamine 6

klahvid

esc 6

otsing 6

klaviatuuri taustavalgustus,

tuvastamine 7

klienditugi, hõlbustus 26

komponendid

ekraan 4

kõlarid 5

parem külg 1

põhi 8

vasak külg 2

kõlarid, tuvastamine 5

kõrvaklappide (heliväljundi)

pistikupesa 2

## L

lukustuskuva, tuvastamine 7

Lõigu 508 hõlbustusstandardid 24

lähtestamine 15

## M

microSD mälukaartilugeja,

tuvastamine 2

mikrofoni (helisisendi) pistikupesa,

tuvastamine 2

märgised

Bluetooth 9

hooldus 8

seerianumber 8

traadita ühenduse seadmete

sertifitseerimine 9

vastavus 9

WLAN 9

märgutuled

kaamera 4

vahelduvvooluadapter ja aku 1, 2

märgutuled, toide 3

## N

normatiivteave

traadita ühenduse seadmete

sertifitseerimismärgised 9

vastavusmärgis 9

nupud

helitugevus 1

toide 3

## O

otsinguklahv, tuvastamine 6

## P

pesad, microSD mälukaartilugeja 2

pistikupesad

helisisend (mikrofon) 2

heliväljund (kõrvaklapid) 2

poridid

C-tüüpi USB-toitekonnektor ja

port 1, 2

HP Sleep and Charge

funktsiooniga USB SuperSpeed

port 1

printimine 14

Puutekraani kahe sõrmega

kokkusurumise žest 12

puutekraani kerimisžest 11

puutekraani nipsamise žest 12

puutekraani žestid

kahe sõrme kokkusurumine ja

laialiiliigutamine suuruse

muutmiseks 12

kerimine ühe sõrmega 11

ühe sõrmega nipsamine 12

Puuteplaadiala ja selle  
tuvastamine 5  
Puuteplaadi ja puuteekraani žestid,  
puuduta 10  
puuteplaadi žestid, kerimine 11  
puutežestid 10

**R**  
ressursid 18  
ressursid, hõlbustus 25

**S**  
seerianumber, arvuti 8  
sisemine mikrofoni, tuvastamine 4  
sisendvool 19  
standardid ja seadusandlus,  
hõlbustus 24  
süsteemitaaste  
Chrome'i operatsioonisüsteem  
16  
Chromebooki taasteutiliit 16  
taastekandja 16

**T**  
taastamine, läbi viimine 15  
taastekandja  
kustutamine 17  
loomine 16  
tagasi toiminguklahv 6  
toiminguklahvid 6  
edasi 6  
heleduse suurendamine 7  
heleduse vähendamine 7  
helitugevuse suurendamine 7  
helitugevuse vähendamine 7  
järgmine aken 7  
tagasi 6  
tuvastamine 6  
täisekraan 7  
uuesti laadimine 6  
vaigistamine 7  
toitejuhtme ühenduspesa,  
tuvastamine 1, 2  
toite märgutuli, tuvastamine 3  
toitenupp, tuvastamine 3  
toote nimi ja -number, arvuti 8  
traadita ühenduse seadme  
sertifitseerimismärgis 9  
tugi 18  
turvakaabli pesa, tuvastamine 1  
täisekraani toiminguklahv 7

töökeskkond 20

**U**  
uuesti laadimise toiminguklahv 6

**V**  
Vahelduvvooluadapteri märgutuli 1,  
2  
vaigistamise toiminguklahv 7  
varundamine 15  
ventilatsiooniavad, tuvastamine 8

**W**  
WLAN-i antennid, tuvastamine 4  
WLAN-i märgis 9  
WLAN-seade 9

**Ü**  
ühenduspesa, toide 1, 2